The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office at Second Class Matter
Wednesday, JULY 30 1947
The Chinese Times
Vol. 9 No 76
THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C., CANADA

中華民國三十六年七月三拾號（星期三） 新聞紙第九卷第七十六號
孔子紀元二千四百九十八年 夏歷歲次丁亥年六月十二日

大漢公報

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

◎中國洪門民治黨駐加國溫哥華總支部通告

中字第廿二號

為通告事。照得本總支部前發出組黨費部。全美洲第二屆懇親費部。及党員年捐收條部。仰即於八月十五日以前寄回。以備編印徵信錄。趕期九月一日交代以清手續為要。

右 通 告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部

中國洪門民治黨駐加國溫哥華總支部 主席鄭振秀
秘書薛聖接

中華民國三十六年 吉月廿五日

△重要新聞

●民主同盟反對外援

南京廿九日合衆社電。民主同盟代言人羅隆基。昨日對美專使魏德邁中將宣稱。中國人民對於外人之援助。實足以助長內戰者。不論來自美國或蘇俄。均一致反對。彼與美使團會面後。出語新聞記者。彼相信魏德邁中將之來華調查是不偏不倚。但吾人之最注意者為彼使團回國後事態之如何演變。

●請聯安會注意荷印

廉巴拉三十日電。合衆社訊。澳洲首相崔夫里宣稱。澳洲政府已訓令駐聯盟國安全會代表。請聯安會根據聯盟國憲章第三十九條注意於印度尼亞之情形。

●俄否決巴爾幹計劃

△聯盟國前途大受影響

美國紐約省成功湖廿九日合衆社電。蘇俄是日行使強國否決權。將美國提議成立十一國邊界委員會以鎮壓巴爾幹和平之提案否決。美英兩國之發言。直謂蘇俄濫用其否決權。將危害整個聯盟國機構。首席代表約翰臣謂蘇俄此舉。構成「嚴重局面」。並提議聯安會休會。以便各代表得與其本國政府磋商。蘇俄代表葛羅米柯。原擬將其預備之演講詞大發偉論。但聯安會以八對一票。通過美國提議（祇波蘭一國反對）。聯安會下次會議。原定明日召開。但據消息靈通方面謂該會議或將展期。待各代表得接其本國政府指示後始復開。

美代表約翰臣氏。是日會議後。對記者特別發表談話。攻擊蘇俄否決權。大失聯盟國所望。并謂美國將作新建議。謀解決巴爾幹局。按在聯盟國憲章規定下。所有大小事需要得五強一致同意。過實施。故美國提議成立邊界委員會以監視巴爾幹爭執之提案。即使其否決權會十一國之中。雖有九國贊成。但蘇俄以五強之資格。行使其否決權。卒能阻止該案通過。其他反對美提案者為波蘭云。

●荷印事未呈聯安會

新德里廿九日電。合衆社訊。印度政府臨時主席尼赫魯。昨日宣擬將印度尼亞事件提交聯盟國安全會處決。今據印度官方報稱。現因有某種變化。印度決延期代表印度尼亞向聯盟國提出荷蘭在爪哇用兵問題。但尼赫魯禁止荷蘭飛機飛入印度上空之命令。則已由今日起實行。關於此點。印度政府已通知荷蘭駐新德里大使。并照會英國當局。

●日本恢復戰時統制

東京廿九日電。合衆社訊。日本政府宣布。為抑制通貨膨脹。日本政府決恢復戰時經濟統制。包含禁止製造非必需品。

●荷印戰事危害和平

新德里三十日合衆社電。印度臨時政府。是日上訴聯盟國安全會。請求干涉荷印戰爭。因此戰事有危害世界和平。極應立刻制止。

●張治中談新省局面

南京電。據中央社消息。西北國府行營主任張治中將軍。最近接見中央社談論新疆省局面與中俄關係。略謂新疆省局面雖告緊張。然於本人意見。吾人實不須用武力能調解之。蘇俄曾宣言決無意干預新疆內政。而中國亦始終無危及蘇俄安全之意。國府在新疆之政策。乃在維持和平。及合法增進中俄邦交。始終並無更變。國府決不因外方之運動。而更改此政策。本人信得新疆居民。大部份擁護國府。萬一有任何變叛。深信國府定能以相當手段應付云。

●英無軍械援助荷蘭

倫敦卅日路透社電。英國外相貝芬。是日在衆議院答覆勞工党議員布勒摩氏之質問。關於荷屬東印度問題。貝芬氏謂英政府現時已完全取消軍械運往荷蘭國為東印度翠島戰爭之用。現時英國各項軍用品不得出口。均受政府統制。並謂英政府并未接有荷政府請求調停該地之戰事消息云。

●中國續撥納粹德僑

南京電。國府情報局長董顯光。最近對訪員發出宣言。謂國府曾於去年七月及今年弍月。將旅華納粹德僑。表同情於納粹德僑及德間諜。撥回原籍。然尚有多名逃避。上海國軍司令部。現奉命澈底查拿此等德人。曾在上海拿得卅餘人。在天津捕得四十四人。在北平則拿獲四十三人。將壹律提撥出境云。

●蔣廷黻出席安全會

南京電。國府行政院最近通過議案。以出席聯合國中國代表郭泰祺博士。五月份期內因辦公過勞。精神疲倦。近患疾病。特委蔣廷黻博士暫為代理代表。出席安全大會。以便郭泰祺休養。將來郭恢復原神後。再出席大會云

◎承受廣告

啟者雲高華埠緬街三壹〇號林庚梅君之文化印務局生意現林君志在返國願將全盤生意及一切用具賣與余勤平劉文德等承受訂期於八月一日在喜市定街壹四四號 Siluerton 狀師處交易倘林君有與中西數目轇轕未清者請依期到來理妥一經交易之後概與承受人無涉特此聲明

余勤平
劉文德 啟

◎加菲舘出賣

加菲舘一間地位適中大有增加生意之可能直接與業主交易不需經紀費請在電話商量 North 2357R 或 BAy. 0041

溫哥華 新華僑樓

NEW W. K. CHOP SUEY
127 Pender St. E. Phone PA. 0455 PA. 6642
Vancouver, B.C. Canada

加拿大 中西時菜

片打街東壹二七號
日夜常便
大小識會
隨意小酌
諸君光顧
無任歡迎
電話 PPAA〇四五五六六四二

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone——PA. 4556

本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
433 E. Georgia St
Vancouver, B.C. HA. 5666

旗花麵廠鷄蛋麵
質好味美價廉衛生
各埠各家均有代理
大小光顧備極歡迎

△本報價目表

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元弍毫	
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫	
加屬美墨一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫	
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫	

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

榮所衣裝舖

WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名的衣服

新到：
人造絲內背心。
人造絲內短褲。
羊毛擦結衫。
其他！長短穫衫，旋唐夾碼，靴鞋皮笈，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎。

總理 余煦和

458 HASTINGS STREET E.
電話 HA. 3041 VANCOUVER, B.C.

爾之銀兩穩固：

(一)倘將爾之銀兩儲於賓路銀行。則有資產卅萬萬元為之保障。同時又可以保護爾本人之將來也。請刻即存款於本銀行。而逐漸增加爾之儲金。按定時而儲蓄。持之永久。則積少成多也。

▲接滙中國款項
加拿大賓路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

◎洗衣舘出賣廣告

啟者弟有洗衣舘一間在雲島党近埠經營數十餘年一向生意暢旺內有洗熨傷口樣樣全備地方寬敞工場適宜祇因各伴志切旋唐不得已情願放棄所以通告招人承受如有梓里欲營斯業者請照住址通函商議抑或到來面談極表歡迎特此佈告

COWICHAN LAUNDRY
P.O. Box 77 Duncan, B.C.

党近巧珍衣舘 黃植
黃光世 仝啟

龔貞信花舖

四號西街二三九六

選售·各種鮮花
精造·嫁娶花裘
發販·日用百貨
電話 Ba.0410
Jirrell Dee, Florist
2396 W. 4th Ave.
巧製·長生花圈

活生藥行

Telephone MArine 3529
加拿大 雲高華

WAT SANG CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

參茸 玉桂 生熟 藥材 著名 丸散

●活生固本健腎丸

（立止夜尿第一。健腎固本無雙）

壹百粒庄 每寸二元七毛五

(胃)

胃之疾病曰胃癌胃石胃痛胃炎胃酸胃不消化胃充氣胃灼熱胃翻等除胃癌胃石有須特別治療外其餘胃病對下列葯物則有顯著之功效

●麥企麟健胃粉 每盒一六毫
●委路打胃素粉（五安士庄） 每盅四毫五
●委路打胃素粉（十一安士庄）每盅九毛五
●比所早制酸消噯粉 每盅五毛五
●比所早開胃薄荷丸 每寸 七毛

胃。形如囊。橫臥於膈膜下。上端為噴門。接於食道下。下端為幽門。連於小腸。係二層筋肉所成。為人体內消化器

唱片新到

每只壹元七五
唱片出門不換
寄背貴客自理
目錄承索即奉

同裕安公司
Hong Yee On Co. Quon H. Wong Co.
141 East Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628

今古之酬簡二只	劉月環鍾迎春	東坡夢朝雲二只	白駒榮肖麗章
西廂之歸來燕二只	麥炳榮關影憐	花魂春欲斷二只	關影憐薛覺先
約會二只	關影憐梁安生	夢覺迷津二只	關影憐梁安生
多情郎二只	關影憐石燕子	驚碎風流胆二只	小香香雪姍
妻有情郎二只	徐柳仙再再	再折長亭柳二只	徐柳仙
血債何時了二只	徐柳仙（獨唱）	紅拂女私奔二只	廖俠懷肖麗章
風流武則天二只	黃鶴聲胡美倫	夜雨尋梅	二只牡丹蘇
芳草送斜陽二只	月兒胡美倫	地久天長	二只桂名揚胡美倫
麼登女招夫二只	馬師曾譚蘭卿	夢覺紅樓	二只徐柳仙
新泣荊花	二只白駒榮羅慕蘭	鬼馬歌王一件月	兒
和尚賣花郎二只	黃鶴聲白玉堂	泣荊花三件	白駒榮倩儂影
夜送京娘	二只黃鶴聲衛少芳	為情顛倒三件	李雪芳薛覺先
難民走警報二只	李海泉關影憐	水晶宮	二只薛覺先肖麗章
月向別方圓二只	徐柳仙		

◎本報接製笠巴圖章

△特　載▽

謝冰心講述日本觀感

名作家謝冰心女士・前由日本回國・出席參政會・昨二十九日晚七時・對青年團二千餘人・講述日本觀感・大意如次・

衣食住都困苦　我到東京後・才知道東京被戰爭破壞的程度・要在重慶千倍以上・下午八時後・馬路上行人的影子・也很少看見・目前東京房荒很嚴重・原來房子被燒了・一部份炸了・一部份留下・比較整齊的又給盟軍征用了・因此日本平民・往往八口之家・皆擠在一間方蓆的小屋子裏・又因爲有些人・住在鄉下・所以行也成了問題・地下鉄道・常常擠死人・食的方面很貧乏・向館子裡買食物・十次有九次買不到・說到衣・日本的天皇・在五月三日出來・接受民衆歡呼的時候・所穿的西裝・就陳舊不堪・一般教授和學生・衣衫襤褸的・如果有一雙比較像樣的鞋子・也要到見貴賓的時候・才捨得穿・

婦女可愛可悲　日本婦女最可愛・也最可悲・在家庭裡沒有地位・社會上政治上・也是如此・日本著名婦女刊物之主婦之友「婦人公論」・都由男人主編・有幾個女議員・來向我獻花獻果・是男議員同了來的・我問他們什麼話・完全由男議員代他們回答・我認識一個家庭・先生留英・太太留美・都是讀的政治・他們在家裡・除了柴米油鹽之外・從沒有交換過關於學問上的話・在麥卡度的管制下・日本已改爲小學六年・中學六年・大學四年的六六四制・所有大學都開放招考女生・而男生居然不大贊成・這就和我中國五四時代不同・五四時代・一方面女子要求受教育的機會平等・同時男子也非常熱心這一運動・

青年天眞活潑　學生們都很天眞活潑・我在西京（卽京都）的國立大學裏演講的時候・發現他們有很多能說極流利的中國普通語・簡直使你分不清楚・究竟是中國人還是日本人・一問起來・本沒有來過中國・只是在外國語學校讀過四年中國語而已・（未完）

◎孔宋騙取外滙總數

南京三拾日美聯社電・中央日報載稱・孔宋操縱下之行號三家・藉假僞之官定統制滙率・獲得美金外滙三億三千五百萬元・幷將一部轉購爲輸入統制規章所禁止進口物品・同時又將一部照金融黑市價格售與中國商人・聞中央日報乃半官主辦之言論機關・爲國民黨領袖陳立夫主持者・

●英相地位現可安定

▲保証實行減軍—英內閣或將改組

▲要求煤礦工人增加工作時間

倫敦卅日合衆社電・英內閣於近兩日來・因經濟問題而發生局面緊張・英首相阿特里大有被迫下台之勢・英國會昨日召開豫選會・阿特里首相親自出席・向勞工黨各要人發表・解釋英國現時經濟瀕危之問題・幷申述解決之辦法・（其內容大約於下星期才正式公佈）・阿首相發表後・均得各議員之擁護・英相危機地位・現時復爲安穩・據可靠消息・謂英相將召集全英國之煤礦工人領袖會議・要求煤礦工人在今年內・每日增加工作一小時・（現時煤礦工人之工作每星期只五日）・藉以增加煤炭出產・爲防今年冬季煤炭缺狀況・若果煤礦工人每日能增加工作一小時・每星期內英國煤炭出產量卽增多三十萬噸・英政府現時預算計劃・在今年內採煤炭之目標數目・共二萬萬噸・

又據英政府社會黨之方面消息・謂首相阿特里是日在會議中・曾保證將英國之軍力（海陸空）全部減縮・並將英國駐德國及意大利與希臘佔領區之防軍一部份撤退・英帝國陸軍總參謀長孟金摩梨元帥・現時將赴日本訪問美國駐日本統帥卡度將軍之計劃取消・要趕速回英國・首相阿特里之內閣・謀解決英國減軍大計・又據英政府高級官員消息・首・或將又從新改組・對於各項辦法・現仍守秘密・禁止記者宣揚・但據可靠消息稱・英勞工政府或將召請各黨派參加・組織聯合政府・如戰時一樣云・

●杜聿明將赴美理病

瀋陽電・據中央社消息・東北國軍總司令杜聿明將軍・因病暫行告假・瀋陽軍事當局・准杜氏赴美國請醫診理・而東北國軍總司令一職・暫由副司令鄭洞國將軍代理・杜氏何日動程・則未公佈云・

●荷機空襲印尼首都

星架坡卅日電・合衆社訊・印度尼亞首都之播音電台・是晨十時三十分鐘突然停止播音・據該電台發出最後之解釋稱・荷機正在空襲該首都云・

●原子礦省加入印度

印度端拉凡科耳三拾電・端拉凡科耳省位于印度西南區・出產製造原子彈礦料最豐・是日議決訂有條件・加入印度斯坦云・

●希臘大臣譴責蘇俄

希臘京雅典卅日國際社電・據希臘軍政部大臣蘇豪古氏是日宣布・謂蘇俄昨日用「否決權」阻止美國之向聯安會提議組織巴爾幹監視委員會之辦法・爲監視巴爾幹諸國之行動・蘇氏謂蘇俄此舉・實有表示向希臘國演出「不宣而戰」之舉動・

希臘國北部之鄰近國・現已繼續援助希叛軍作戰・此實有違背國際公約・

●印度請荷賠償損失

新德里卅日合衆社電・印度立法委員巴匿・是日請求印度政府・向荷蘭提出抗議・反對荷機在爪哇轟落印度民航機一架・致印度人九名斃命・彼幷請向荷蘭要求人命賠償損失一千萬盧比・（每一盧比值美金三十仙）・

●猶人復仇吊兩英兵

巴勒斯坦耶路撒冷卅日合衆社電・據猶太人地下暗殺黨代言人是日宣佈・謂英軍部將三個猶太人・在亞克監獄無辜受殘忍行問吊死刑・故猶太暗殺黨人爲復仇計・將前日猶人拘捕之兩個英國軍曹・於是日提出在猶太人法庭受審・被控爲有下列各罪・一・殘殺猶太婦女・二・不合法入巴勒斯坦・三・負有强迫猶太難民離開聖地等・結果・被判爲問吊死罪・卽日在尼坦拿區之山林行刑云・

●反對四強談倭和約

東京卅日美聯社訊・澳洲外交部長伊活氏・此次視察日本・日前曾晉謁聯軍總司令麥卡度將軍・有所談商・是日向新聞記者發表意見・謂澳洲將來決反對蘇俄提議召開之四强日本和約會議・

●聯安會昨開辯論會

美國成功湖廿九日合衆社電・聯安會經濟及社會委員會・是日開辯論

◎奧華田西餐館出賣

奧華田西餐館・在豈市定東二五壹號・地点適中・向來生意暢旺・盤碗俱，肉俱，霜櫃等架生均齊備・今擬回祖國一行・願將全盤生意出賣・如意者請來面議

OVALTINE CAFE
251 Hastings St. E.

◎文彊中學招生啓事

△初中一年級生三十名

△高初兩級小學生及插班生

敢者・本校自去年進行擴充校舍籌辦中學以來・全部計劃・已告完成・茲定於八月卅一日爲中學校舍落成開幕之期・九月一日正式上課・招收初中一年級生三十名・至高初兩級小學・定於八月四日照常開學・並招收新生及插班生・統希有志向學者・依期到校報名上課・而各級舊生・亦須同時回校・繼續學業爲要・此啟・

中華民國卅六年　七月廿八日

◎蟲蟻咬着　受熱發疹

立刻止癢

凡患蟲蟻咬、發熱疹、濕疹、蕁麻疹、丘疹、鱗癬、疥癩、足部過勞及一切皮膚病者・可速用DDD藥水療治之・此藥水清潔不膩・且有猛烈殺菌之功力・能消毒止癢・如不見効・原銀奉還・各藥房均有DDD葯水發售・

斯的戲院
STATE THEATRE
142 E. HASTINGS ST.

是星期四・五・六放映

干達拿根島日記

此片描寫該島爲日本軍攻陷後爲美軍克復繼續進攻島嶼直到東京門戶

又星期日午夜放映俄國最偉大的音樂出品

（喜見莫斯科）

樂斯戲院
Lux Theatre

卽日放影

「著名銀幕」
「電影好戲」

兼映歌譜時事畫片

◎馬恒壁歸國鳴謝

敬啟者弟此次乘七月廿五日戈登號船回國荷蒙寓埠馬氏公所開會歡送及兄弟親朋餞以盛筵贈以珍品增光行色高誼隆情銘感五中今因行期匆匆未克一一登門握別抱歉殊深謹草數言藉申謝意並祝

諸君康健

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件・如傳單・貨單・名片・入魚紙仔・信封・信箋・券據・徵信錄・捐冊・及書籍等・名目太繁・恕未枚舉・均工作精美・印刷玲瓏・又接造笠巴圖章・計價特別相宜・仰祈留心賜顧是荷・

◎中國洪門民治黨駐美洲總部通告

總通字36第十一號

爲通告事照得本黨第二次全美洲代表大會原定今年八月十日爲開會之期昨接古巴大會籌備處快郵略稱駐各國黨部選派代表未報告者尙有多處入境手續趕辦不及特請改至九月一日爲大會開幕之期以便辦妥代表入境手續務希照准等情前來本總部是日召開執監委員會議決議照准爲此通告仰各級黨部週知速將選定代表兩照片及其中西名字國籍年歲職業報告大會籌備處屆時九月一日並仰各級黨部懸旂誌慶同時紀念中央黨部成立一週年大典爲盼

右　通　告

駐美洲各國各級黨部
中華民國三十六年　七月九日

李乾亨事務所

接理入籍移民

欲享權利　捷足先登
僑胞如有委托　定當勉力以副雅望

辦事時間：每日十時至五時
五時後在哥林比街成發藥行

地址！（緬街夾喜市定街東一九三號二樓貳〇四號房上海貿易行）

電話！孖連壹八三壹

栢架五十一

新到大帮及各著名公司墨水筆墨水筆

最近辦到大帮（和打文）（栢架）各種墨水筆每枝由三元半起・每副由五元起

（連諾公司）新出奇筆用兩年不須添墨水每枝六元七毛三

雲埠 **廣珍金器鐘鏢舖發售**

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

最近期船新到

釣片曹白
南雄生薑
串土鰂仔
六安茶枝
舊清遠茶
價錢陸續跌低

國信有限公司國貨商場

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B. C.

中國經理有限公司

片打街東式五六號
電話孖連八壹〇五

China Agencies Limited
MA. 8105 Res. PA. 5297
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

復興公司

加拿大多朗多名

Ford Hing Co.
124 Dundas St. West
Toronto, Ont. Canada

現代男女**性生活**　衛生術書

減價之期將滿
機會並非時時
人生秘密寶鑑
快購請勿延遲

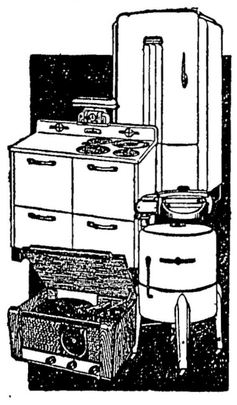
原價每册三大元
暫收每册壹元伍

隨書敬送三大贈品

由五月壹號起至七月卅一號止截
外埠寄費二毫不受〇〇D見諒

GENERAL ELECTRIC

修整收音机　：　接裝電火工程



展奴電器公司各種電具
裝置新式燐光燈
燈胆發行及零沽
雲埠華區發售處馬開錫

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660　PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

雷氏鳴春精補精
立刻見功補腎經

市上補品多矣。其確能行氣旺血。强精健腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。精補精原爲宮幃補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療處最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三拾餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和煖四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。諸虛百損。服之立見奇功。

精補精乃京都雷鳴春虔製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

雲埠代理　金利源　舖行　廣萬生　活生行

精補精速　腰脊酸痛　夜溺頻數　操作過勞　色慾過度　手腕脚冷　四肢乏力　神短腦弱　氣虛腎呆　耳鳴眼花　自汗盜汗　婦女宮病　面黃體瘦　暗病難孕　乳汁清稀

書・討論關於歐洲之經濟問題・法國駐聯安會代表佐治波律斯氏・向該會發表言論・提出請求蘇俄須加入西方聯合會國・共同負起美國務卿馬紹爾援助歐洲之計劃・佐治氏謂蘇俄與西方聯合國現時双方仍存有妒忌心・歐洲之經濟復興計劃・實難完成・希望世界列强解除一切之妒忌態度・共同謀歐洲早日復興

●美編緝佩獎中國人

上海卅日美聯社電・上海大美晚報編緝顧魯氏・是日祖餞美駐華記者・否認彼等有誤報關於中國之消息・以反駁國府主席蔣介石日前之對美報界談話・顧魯氏曾・美記者發出報告未嘗有顧出中國人民反對政府之意・其實外國記者對於中國人民在於不良政府壓制之下・能盡力繼續前進・表示羨慕。

本埠新聞

●洪門總支部將集議

中國洪門民治黨駐加總支部・定於八月一日・星期五晚八點半鐘・假座本埠民治黨支部禮廳・召集全体黨員大會・揭曉複選票・幷有要事待商・仰各黨員依期到會・爲盼・

民治黨總支部啟

中華民國三十六年七月三十日

●達權社亦將會議訊

啟者・本達權支社・定于八月二日・星期六晚九點鐘・召開全体社員會議・希各社員依時蒞會・幸勿吝玉・是所至盼・此佈・

雲埠達權支社啟

中華民國三十六年七月三十日

●本埠我總領館通告

▲關於選舉立法委員事

爲通告事・頃准國民大會代表立法院立法委員僑居國外國民選舉事務所七月十五日代電開・「准國民大會代表立法院立法委員選舉總事務所本年七月十一日法字第十一號代電開・查立法院立法委員選舉罷免法暨施行條例及附表・業經公佈・所有選舉進行程序・亦經本所審議決定・並定於本年十二月廿壹日・廿貳日・廿三日爲立法委員選舉投票日期・凡文職委任以上武職尉官以上人員・如在其任所所在地・及管轄區內競選立法委員者・應於本年七月廿日以前辭職・再依法定手續作候選人之登記・以符法令・除分電外・特電請查照辦理・並轉行知照等由・除分電外・特電請查照轉飭各僑民壹体知照・」等由・

各埠新聞

●洪人捐銀物與醫院

砵亞本爾卅日電・昨此間中國洪門民治黨舉行開幕禮・曾捐贈生果・糖果・凉水另一百元・給與西岸公醫院云・

●民治黨餞別傅森伍鴻蔭

紐約訊・祕魯華商傅森先生・赤溪縣人・旅秘數十年・爲洪門忠實黨員・現束裝歸里・道經紐約・由民治黨向人招待・紐約忠實黨員合山伍鴻蔭・亦因年老歸國・將與傅君同船・民治黨同人特於十六晚・在清一色設餐爲兩君餞別・傾談歡洽云・

●大埠華婦冒名提款被控

三藩市訊・華婦黃氏年十九歲・現寓乾尼街某旅館・前因其夫離家壹去不返・致令家計無法維持・其後又產一子・生活更形無着・故曾自行往羅省充任企檯・最近返回大埠之尼吐馬街故居取回衣物・警見有政府五十元支票一張遺仕檯上・遂頓起貪念・擅將之取去簽署提款・現因此事爲聯邦法庭將彼控案・並着黃氏交保單一千元在外候訊云・

●乃磨洗衣人罷工之近訊

乃磨廿九日電・此間淹丕路洗衣館工人自聯同罷工以來・無日不有糾察員到去衣館門外巡邏・直至今日・有三個糾察員告訴於上午約八點鐘・有一輛汽車・駛進衣館時・將他三人撞倒・壹人被車前撞傷・遣回家云

●甲埠銀行保管箱被賊切

安省甲埠廿九日電・賊匪乘全市市民於熟睡中・潛入芳華斯高沙銀行・破開五十個保管箱・不知竊去若干內容物云

●一老華僑摘菓中忽倒斃

列治文區卅日電・昨星期二日下午約八点半鐘・在第六路夾布聯斗路距離約半里路之泥炭地・發現一年七十二歲華人吳賢逢之屍身・寓居跑路街四四一號門牌者・聞事前死者與吳勝於該日晨早到去摘布老比利果・隨後分離・各自採摘・又着時回埠・吳勝去尋賢逢・則見他橫臥泥炭地上・無法喚起・下午六点鐘・吳勝回去雲埠・通知華人慈善家林禮舉・復由林君通知在布律威街西八〇二號緝文棺材店・駕車同往運其屍回雲埠（查林君午後七点時・接吳勝之報告・協同前往・至午夜乃辦妥手續而回）將由其親屬・爲之辦理喪事云

△新張廣告▽

敝者本公司厚集資本營做燒臘生熟肉品合時瓜菜中西雜貨生意且有經驗師傅專司燒臘自養生豬日逐供應今當新張伊始價銀尤爲克己倘蒙　僑胞光顧不拘多少一律歡迎

雲埠合益公司謹啓

合益公司

加拿大　雲高華

HOP YICK COMPANY

164 Pender Street East

Phone PA. 6527 Vancouver, B.C.

電話：R. 2326

通訊：HO LEM 121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

（本報接製笠巴圖章）

●代理買賣生意實業廣告：

僑胞欲買好餐館或貨倉者請注意！

在卡城最中央區現有間大蔴糖舖連餐館生意出賣，全盤連貨傢私價銀四萬元，其每月生意約壹萬五千元；在卡城中央區有間補靴舖及售新靴生意出賣，取價三千五百元，另點貨；在卡城南邊埠仔有間好餐館出賣，價銀壹萬壹千元，另點貨，其每月生意七八千元之間；現在卡城又鄰近埠仔常有大小餐館，貨倉出賣，取價由五千至壹萬元。倫蒙委託，必當竭力，務求快捷妥善，以副雅意！

卡技利　何林啟

●加拿大雲高華華僑中西藥行招股廣告

敢者。本藥行自倡辦以來。經有年餘。去年曾派員出發加美兩國。向各埠僑胞募股。成績優良。後經股東會議決增加資本。將招股限期延長一年〔即由民國卅五年九月一日至卅六年八月卅日止〕在此期內附股者甚衆。茲因限期將屆。所餘者僅有二個月耳。誠恐各埠僑胞有未週知者。特再登報。俾有志栽培子弟之僑胞。勿失附股之良機也。欲知詳細。請向就近招股員一問可也。茲將決定計劃如左。

㈠股總行於香港深水步。設支行於江門。以利便分銷內地各城市〔分行可隨時成立〕

㈡本行設廠自製各種化粧品。如花露水。香雪膏。唇脂紅。染指甲香膠。爽身粉。面粉。牙粉。牙膏。生髮油。生髮膏。生髮水。洗髮水。六神丸。兒童疳積餅。搜毒丸。萬金寧神油。衛生洗牙水。搽手裂油。發冷丸。阿士賓頭痛丸。二壹七頭痛丸。補腎丸。白濁丸痔藥等。出品衆多。未能盡錄。

㈢〔股東特別權利〕。認足十股者。可隨時命一青年子弟駐廠學習製造上列各種化粧藥品。並按月酌給工資。〔有志附股及栽培子弟者。請特別留意〕〔章程印備。請向吳天賜處索取〕

收股銀處雲埠　瑞英昌　高明方　林禮舉　林舉操

SUI YING CHONG 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

雲埠勝利旅館吳天賜 Victory Hotel 391 Powell St. Vancouver, B.C.

域多利埠興源號　蔣爵可　余春和

都朗杜埠　三利公司　林舉恩　都朗杜埠生源昌　鄭邦

遠問頓埠　黃道松　布蘭佛埠下理活大餐館　鍾啟洲

美國紐約埠唐人街萬豐和梁民鳳　吉祥公司林德爝　砵崙埠和昌林廷

舍路埠江南樓林時炬　的彩埠聯發公司梅宗卓

江門出版 **六邑僑通雜誌** 每冊二毫 上海 **環球畫報** 每冊六毫五

最近新到新寧雜誌六毛　上海出版的新聞畫報六毛

家庭醫書「性的衛生學」三元　上海藝文畫報六毛五

華僑在廣州市創辦的「前鋒日報」每兩份合沽二毛五

●代理買賣生意實業廣告：

僑胞欲買好餐館或貨倉者請注意！

在卡城最中央區現有間大蔴糖舖連餐館生意出賣，全盤連貨傢私價銀四萬元，其每月生意約壹萬五千元；在卡城中央區有間補靴舖及售新靴生意出賣，取價三千五百元，另點貨；在卡城南邊埠仔有間好餐館出賣，價銀壹萬壹千元，另點貨，其每月生意七八千元之間；現在卡城又鄰近埠仔常有大小餐館，貨倉出賣，取價由五千至壹萬元。倫蒙委託，必當竭力，務求快捷妥善，以副雅意！

卡技利　何林啟

Leong Ding Bong

328 Carrall St.

Vancouver, B. C.

卡路街三二八號

梁定邦報局啓

天然露 此露含有人類必須之元素十二種確有扶元補益之功任何疾病久治不愈者若能常服此露不但可以却病延年還能强身健魄不論有病無病者服之奇效立見

天然膏 專治皮膚各疾無名腫毒大小瘡症又能除去面部雀斑暗瘡黑痕不論男女若能每日以膏塗面一次自能消滅皺紋增美顏容　天然膏大樽一元五　小樽七毛五

實驗神效立止扯氣藥露（服後一分鐘卽止）此藥發明人 Morris 君患扯氣症四十餘年百藥罔效自發明此藥後頑症若失今經加政府考驗証實認爲療治扯氣及黃花病 Hayfever 良藥准許註册立案自問世以來病者服之莫不立見奇效凡患斯病者祈速購而服之以却頑症「寄費買者自理」扯氣藥露每樽二元五

新到大宗祖國貨品平賣

五磅庄生油	一磅油花同	大肉南薑	元補
十磅庄生油	二磅油花同	桂林馬蹄	可以
十七磅生油	朱廣蘭熟煙	沙坪粉葛	效立
一磅油曹白	一磅庄蠔油	各種草味	去面
二磅油曹白	二磅老抽油	各種茶葉	次自
一磅油大或	二磅双老抽	各種藥片	治扯
二磅油大或	五磅老抽油	參茸補品	服之

●加拿大雲高華華僑中西藥行招股廣告

敢者。本藥行自倡辦以來。經有年餘。去年曾派員出發加美兩國。向各埠僑胞募股。成績優良。後經股東會議決增加資本。將招股限期延長一年〔即由民國卅五年九月一日至卅六年八月卅日止〕在此期內附股者甚衆。茲因限期將屆。所餘者僅有二個月耳。誠恐各埠僑胞有未週知者。特再登報。俾有志栽培子弟之僑胞。勿失附股之良機也。欲知詳細。請向就近招股員一問可也。茲將決定計劃如左。

㈠股總行於香港深水步。設支行於江門。以利便分銷內地各城市〔分行可隨時成立〕

㈡本行設廠自製各種化粧品。如花露水。香雪膏。唇脂紅。染指甲香膠。爽身粉。面粉。牙粉。牙膏。生髮油。生髮膏。生髮水。洗髮水。六神丸。兒童疳積餅。搜毒丸。萬金寧神油。衛生洗牙水。搽手裂油。發冷丸。阿士賓頭痛丸。二壹七頭痛丸。補腎丸。白濁丸痔藥等。出品衆多。未能盡錄。

㈢〔股東特別權利〕。認足十股者。可隨時命一青年子弟駐廠學習製造上列各種化粧藥品。並按月酌給工資。〔有志附股及栽培子弟者。請特別留意〕〔章程印備。請向吳天賜處索取〕

收股銀處雲埠　瑞英昌　高明方　林禮舉　林舉操

SUI YING CHONG 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

雲埠勝利旅館吳天賜 Victory Hotel 391 Powell St. Vancouver, B.C.

域多利埠興源號　蔣爵可　余春和

都朗杜埠　三利公司　林舉恩　都朗杜埠生源昌　鄭邦

遠問頓埠　黃道松　布蘭佛埠下理活大餐館　鍾啟洲

美國紐約埠唐人街萬豐和梁民鳳　吉祥公司林德爝　砵崙埠和昌林廷

舍路埠江南樓林時炬　的彩埠聯發公司梅宗卓

總代理名廠

名牌電霜櫃・電洗衣機・電熨斗・電爐・各種染料・萬山都糖精・木材及各種化學原料出口・隨時有貨・

飛達公司出進口貨辦莊

Fata Trading Co.

IMPORTERS AND EXPORTERS

251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.

電話 TATLOW 2036

加拿大總代理

命廚味粉。純潔雪白。味道清甜。成分特高。比較行貨。減少用度。餐館用廿五磅鉄罐庄。價格尤爲低廉。

一磅鉄罐庄每箱四十八罐、二磅鉄罐庄每箱廿罐　廿五磅罐庄

各埠聘代理　利權從優

新辦到 壹磅庄新坑鮑魚每箱四六罐　大蝦米　**發行**

司理 馬宗揚　朱進瑞　**啓**

和昌公司

WOO SHOU CO.

347 Georgia St. East. Vancouver B. C.

Paclfic 8614　Fairmont 5396L

華人總批發處

新到大宗祖國貨品平賣

五磅庄生油	一磅油花同	大肉南薑
十磅庄生油	二磅油花同	桂林馬蹄
十七磅生油	朱廣蘭熟煙	沙坪粉葛
一磅油曹白	一磅庄蠔油	各種草味
二磅油曹白	二磅老抽油	各種茶葉
一磅油大或	二磅双老抽	各種藥片
二磅油大或	五磅老抽油	參茸補品

金利源興記辦莊

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

加拿大雲高華

均安號

旅行服務處

QUON ON COMPANY LIMITED

TRAVEL SERVICE

254½ PENDER ST. E. PHONE PA. 1025-4804

VANCOUVER, B.C.

RAILWAYS STEAMSHIP AIRLINES

Authorized Sales Agents

Northwest Orient Airlines

Trans-Canada Airlines

United Airlines

AIRLINES AGENT

AIR TRAFFIC CONFERENCE OF AMERICA

美洲航空議會會員證

代理 美國總統輪船公司　西北遠東航空公司　聯合航空公司　橫貫加拿大航空公司

客務代理 均安號　馬福崇　**啓**

客務

各僑梓乘搭飛機回國或來往雲域及加美各埠本代理處均能料理妥當仰祈留意

△飛機價目▽

由雲埠返上海七百廿五元美金

由雲埠返香港八百廿元美金

◉加拿大選八名商人往日

何京廿九日電．上書預備往日本與該國恢復貿易之十餘名加拿大商人．現在候選擇中．事因聯軍總司令限加拿大派八人．但上書者十餘人．其中亦有卑詩省商店．駐東京聯軍總司令現正與華盛頓商議選人辦法．加政府從中運動．相信加拿大獲選前去之八個商人．不久宣佈云

◉舞斯佐埠西北烈風過境

沙省拗保卅日電．此處在舞斯佐埠西北約六十五里許．於昨星期一日．有烈風過境．猛如旋風．吹毀穀倉與玻璃窗．電話與電力業務被斷絕．聞打大風不過數分鐘．但最少要三日．方能恢復電力云。

◉首批歐洲難民八百到加

滿地可廿九日電．首批歐洲難民約八百餘人．於星期四日搭美國昔日之勝利船斯脫將軍號到哈利佛斯埠．到步後．由詩晏亞鉄路公司用兩列專車．載往安且路省北部之森林區云．

◉美陸軍參謀長飛過點城

點問頓廿九日電．美國陸軍參謀長愛善考亞將軍．今日乘陸軍運輸機．飛過點問頓．係由華盛頓假道此間．直往亞拉斯加．視察該處之美國軍事防務云

◉宛城又發生六宗驚風症

宛地辟廿九日電．據市衞生局報告．今日又發生四宗小兒驚風症．致全市於今年患該症者．現計共十六人．全緬呢都巴省則共卅一人．截至目前止．死於該症者一人云

◉域埠又一女孩染白喉症

域埠廿九日電．據此間市衞生官晏打臣氏醫生報告．昨有一年五歲女孩．患白喉症．送入此處之醫院．爲今年患該症者之第七人．於今年死於該症者兩人云

◉鼠羣西移威脅亞省邊界

雷振拿埠電．據報告．一九一二年成羣老鼠集合於沙緬兩省邊界．隨開始西移．現在前鋒已抵達距亞省僅五十英里之地方．料於七八年間．可侵進亞省防綫．亞省向稱爲北美洲大陸無鼠區域．若確被鼠類侵入．則此誇張之言．將失其效力．據沙省政府衞生局理事沙化氏說．鼠羣西移．平均每年行八九里遠．上週有一箱車開到卡技利埠．內有一家褐色老鼠．亞省昆虫學專家布朗氏調查後．謂亞省仍爲本大陸無鼠區域云

專洗蔴雀

從舊翻新　每副工銀拾圓

謝兆棠敢

1031½ E. Pender St., Vancouver, B.C.

◎鳴謝經費

謝双　黃世達　伍福祥　陳聯芳　各五元　李雲協壹元

▲片市阻珠

民治黨捐部拾元　林普舉　謝燮基　各五元　馮琛貳元　何運培　黃章禮　伍洪彬　各壹元

▲茂　士　埠

林穩德　蔣欽毓　各五元　陳顯銘　陳顯瑞　周道嘗　朱義照　周貳元　周在祿　黃湘世　黃榮植　五名共壹拾元　馬基政　馬自政　共六元　彭　漢　孫殿輝　共五元　李　文　林福寧　坎問頓党社　伍時鉅　林倫　周瓊　馬爲堯　伍鴻泮　曾錫元　周安彪　都城民治党　梁蘇夫人　李愛女士　鄭忠梅　鄭正璞　占尾利市党部　李卓岐　馬觀成　譚子富　譚子堯　以上各三元　黃明三　各弐元五　西人偉利　茹均松　共五元　李祁深　黃有順　陳　興　梁長勝　馬光燮　林　堂　梁石桓夫人　林炯夫人　梁家韶　馬心民　馬叙令　吳如容　鄭瑞進　黃業生　民社黨加西支部　各貳元　李聖羨廿二元　大來俱樂部貳拾元　民生俱樂部　穩寧民治黨　党近民治黨　列必珠民治党　馮灼偉　黃傳燊　鄭松煦　湯惠予　廖造喜　高全英　黃　恩　表佛餐館　雲埠達權社　吻吆黨社　譚子華夫婦　譚子章夫婦　片市阻珠民治黨　以上各拾元　周順榮夫婦共拾五元　曾年　曾吉　曾樂　共拾元　曹社七元　朱繼有四元　古巴總支部賀金五元　祝詞　曾吉　曾年　曾樂全仝祝詞　卡技利黨社仝祝詞　穩寧黨社祝詞　當近黨社各祝詞　滿城宛汝辟党社仝祝詞　吻吆黨社　仝祝詞　企埠打党社　都城達權社　坎問頓党部　夏路弗市党部　都城党部　洪鐘報　錦碌党社　維城民治黨支部　達權總社　云埠民治党支部　大漢公報　雲埠洪門体育會　云埠達權社　民社党加西支部　片市阻治党部　以上各祝詞　維城鄧雲章　吳　其　周順榮　黃榮蘭　周朝鎬　司徒熾　鄧　江　唐自璉　仝祝詞　馬善允　張明益　仝送摩登椅十張　曹觀嵩　李卓岐　林文合　朱箕賢　林鉄郎　江汝　仝送大照身鏡一面　砵埠華僑別墅送大光燈貳盞　民社党馬文炳　曹麗培仝送大鏡屏一幅　吻吆黨社送高全英送大鏡屏一幅　吻吆黨社送大花樽一對　許球送生花一束　維城黃榮蘭　曹秀富　關祥生　崔旋仝祝電　上海朱令石謝志如仝祝電　美洲紐約洪門民治黨總支部　上海洪門民治黨總幹部　香港洪門民治党總支部　古巴洪門民治党總支部　墨國洪門民治党總支部　各祝電

◎鳴　謝

敬啟者本分部昨七月十三日舉行開幕典禮叨蒙總支部域埠支部吻吆分部委派人員到來協助又蒙各界人士惠賜賀儀禮物祝電祝詞雲域兩埠洪門体育會諸君親臨助慶增光不少榮幸良多本同人等感激之餘謹綴數言用伸謝悃

砵亞板汝民治黨分部同人敬謝

厚惠列下　恕不稱呼

馬修識　鄭程萬　陳宗芹　駱文莊　駱福英　李福英　曾雅傳　廖沾　曾傳贊　陳奕順　鍾　瑞　黃華壽　李百逢　李　九　吳應樓　張木生　吳應集　以上五元　周朝鎬　黃榮蘭　關祥生　曹秀富　朱箕賢　張明益　劉玉堂　黃　安　李卓岐　黃觀嵩　江汝　仝送大照身鏡一面　砵埠華僑別墅送大光燈貳盞　民社党馬文炳　曹麗培仝送大鏡屏一幅　吻吆黨社送大花樽一對　許球送生花一束　維城黃榮蘭　曹秀富　關祥生　崔旋仝祝電　上海朱令石謝志如仝祝電　美洲紐約洪門民治黨總支部　上海洪門民治黨總幹部　香港洪門民治党總支部　古巴洪門民治党總支部　各祝電

壽辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

招股時期大減價

剪此廣告壹張付來購藥一盒五元四毛

章程印備函索即奉

◎大補丸補身之功效

治腳冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食　治身虛腰痛　治常多夜尿　補血行氣　治風濕骨痛．肺癆內熱．遠年爛脚．皮膚濕毒．週身痕癢．紅雲血癖．大小便結．皮膚奇癢．及一切毒症．欲知身體有無毒者服此丸便知．若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

◎精補精　每樽二元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛．肺癆內熱．遠年爛脚．皮膚濕毒．週身痕癢．紅雲血癖．大小便結．皮膚奇癢．及一切毒症．欲知身體有無毒者服此丸便知．若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

◎舞市阻埠黃兄弟鹹魚公司廣告

啟者本公司用現代化法則「密」製塘底鷄項鹹魚壹儕有鄉間味道比祖國貨加乎其上橋胞食過無不喝彩正所謂時時食不厭日日食不倦況且價錢又相宜遠近僑胞光顧不論多少特別歡迎每磅八毛五車脚自理

△注意：如不滿意原銀奉還

訊通　WONG·BROS.

1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

樂親閣書館

楊全著述

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.

花舖電話 BA.0410

本舖電話 PA.3766

×廣告稿第(六)號×

烽火兒女兩冊四元

爲郎憔悴壹元

綠窗艷影一元五毫

滿城風雨兩冊二元

春之戀．一元

艷俠兩冊二元

財運預知術一圓　海上風雲二元

歐浦春夢一冊弐元　花月良宵二元

玉人來兩冊：四元　情絲淚痕兩冊：二元　血海仇兩冊：二元

此間樂壹冊；貳元　秋水長天一冊：二元　燕投懷一冊：二元

落花夢兩冊；四元　燕語鶯啼壹冊：一元　妾無罪壹冊；一元

玉梨魂壹冊；二圓　花落春歸一冊：二元　明珠淚一冊；二元

春雨飛花壹元五毫　血海情花兩冊：二元　滄桑恨壹冊；二元

草長鶯飛壹冊貳元　鳥語花香壹冊：二元　夜鶯啼月壹冊；元半

月缺花殘一冊二元　江上烟波一冊：二元　斷橋流水一冊二圓

棒打鴛鴦一冊二元　翠鸞籠天一冊：二元　斧魂冰魄兩冊：二元

怒濤驚夢兩冊二元　百劫玫瑰兩冊二元（以上俱馮玉奇今年新著）

春宵夢一冊；二元　江上流鶯一冊：二元　念奴嬌一冊；

花夢恨一冊；二圓　江南花雨壹冊；二元　紅妝俠影一冊

劍底鴛鴦壹冊二元—（以上顧明道本年新著）—（以下包天笑王小逸著）

明月誰家兩冊二元　雨過天青兩冊：四元　陌上花開兩冊二元

◎舞市阻埠黃兄弟鹹魚公司廣告

啟者本公司用現代化法則「密」製塘底鷄項鹹魚壹儕有鄉間味道比祖國貨加乎其上橋胞食過無不喝彩正所謂時時食不厭日日食不倦況且價錢又相宜遠近僑胞光顧不論多少特別歡迎每磅八毛五車脚自理

△注意：如不滿意原銀奉還

訊通　WONG·BROS.

1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧

入場價目

週日四点以前二毛五　四至六点三毛五　六点以後樓下及廂房俱五毛　樓上四毛　小童一毛五

星期六及休假日

兩点以前二毛五　兩点至五点三毛五　五点以後五毛

澳地晏喜市定戲院

加拿大　域多利

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到祖國雜貨　藥材　丸散　瓷器

零沽批發

加拿大　溫哥華

成發藥行

舉操氏特效參茸**百補丸**　每盒六元

萬應新舊搜毒藥精　每樽四元二

天生堂應驗**消痔丸**　每盒壹元

撚花戀戰露　每樽二元

△新到

正北高麗參　清糖野山抄參　珮春鹿尾羓　正北鹿茸片份　大小花旗參　北冰洋海狗鞭

李乾亨　止咳療肺露　每瓶一元弐五　紅色大補丸　每瓶五元

SING FAT & CO.
432½ Columbia St.
Vancouver, B.C. Canada

加拿大　雲高華

亞洲旅館

AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅舘設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸翰利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水俱備租價克己僑胞惠顧加意歡迎　電話 PA. 6962

門牌片咁街東壹三九號

司理馬本步敬啓

◎請惠夏季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．賴以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收夏季報費．白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝涓埃．慨予依數撥下．以資週轉．則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

加拿大　雲高華埠

新亞旅社

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區勝間空氣足　床褥日一換　煖氣與熱水　各界來住宿　久暫由尊便　寫輪船車票　皆留心光顧

地位最適當　布置極輝煌　雅潔又芬芳　取用也無妨　行李妥收藏　定價不敢昂　隨時可帮忙　方知言不妄

司理關邦健謹啟

(滿)(地)(可)(銀)(行)

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

◎歡迎華友借款

本行歡迎華友揭借款項　利息低微每壹百元分十二個月還　欵月利二毫七仙　(即每年抽六厘利息)　如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借欵項利息更低如蒙光顧無任歡迎

本行創立壹百二十五年向爲加拿大各界人士服務

加拿大　域多利

光華鐵行

馬英才

MARS HARDWARE
564 Fisguard St. Phone B-3821
VICTORIA, B. C.

本行新張　物品優良　電器農具　鋼鐵堅強　玻璃磁器　碗碟壺觴　花紙色料　艷麗非常　兒童玩具　引興深長　僑胞惠顧　樂意相將

襟孖栊銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項．每人每月限一百元．本銀行接滙港紙與美國紙．並有特別辦法．爲歸國華僑帶款出口．凡有委託．妥爲照料．如用華文致函本銀行．亦能解讀．

△世界新聞

●英將調停荷印事變

荷京海牙卅日國際社電，據海牙京可靠消息，荷蘭政府將擬請求英國出首調停荷蘭與東荷屬印度羣島之事變。又據荷屬東印度羣島之革命党（叛亂軍）發言人稱，要求荷蘭政府　即速將爪哇、蘇門答臘、馬都拉等島之主權，交還與東印度人民自決，否則該革命党人即抵抗到底云。

●俄與巨哥訂立商約

倫敦廿九日路透社電，俄京莫斯科電台報告，蘇俄政府於昨廿五日，在俄京與巨哥訂立商約，蘇俄政府運大帮農場機器赴巨哥云。

●預測高麗將生內亂

高麗京城美聯社電，美國陸軍代言人日昨宣稱，美軍當局現有確實之証據，証明高麗人現正籌劃舉行有組織之暴動，或將於三個星期內引起大規模之內亂，此種有計劃之搗亂運動含有反美之意味，將來所發生之內亂或將直接連累美國佔領軍，亂事料將於八月十五日爆發，因該日爲高麗脫離日本管治得獲解放之二週年紀念日云。

●美人滋養食量增加

華盛頓廿九日電，美國人現時對於食品，就一般論，在粮食滋養與食量方面，現時均較歷史任何時代爲豐富，美國之生活費，雖然是高漲不已，但美人對於吃食之費用，亦不因此稍減，反而增加，據最近農務部統計數字，平均每個公民，一年食肉一百五十四磅，戰前爲一百二十六磅，鷄蛋每人一年食四百只，一九三九年每人每年食二百九十八只，其他各項食品之消耗，亦大有增加云。

●攻多明尼亞國續訊

●共產軍企圖

古巴國夏灣拿廿八日合衆社電，古巴國警察總長勞渣士，對外間傳謂有帶隊「共黨陸軍」在古巴訓練陰謀推倒多明尼亞國政府之事，是日特發出否認，又危地馬拉陸軍司令亞倫尊，是日亦否認有共黨離國往古巴參加進攻多明尼亞國境之事云。

●美總統回抵華盛頓

華盛頓廿九日合衆社電，總統杜魯門于其舟安埜禮完竣後，是日已回華盛頓云。

●哥國京城發生暴動

哥斯大利加國都森約瑟廿九日合衆社電，森約瑟上週發生政治暴動數次，致八人斃命，是日全市商店，又發生總罷工，并有暨羣暴徒，搶刼關閉之商店，市面治安一時大亂，但現時警察已將治安恢復常態，據輿論指是次暴動，乃係共產黨所爲云。

●美機由日飛華盛頓

東京廿九日合衆社電，美超型堡壘卅九號机八架，準備星期四日由日本飛赴美京華盛頓，中途將在亞拉市加之安岛里治降落一次，上足汽油繼續飛航，據該隊机估計，由日本飛亞拉市加約需拾二小時半，由亞拉市加至華盛頓需十三小時云

新到花旗參

等別	價目	購取數量
特等靚參	每磅拾九元五毫	磅
甲等靚參	每磅拾七元五毫	磅
乙等靚參	每磅拾五元五毫	磅
丁等參比	每磅　九元五毫	磅
戊等參鬚	每磅　四　元	磅

外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告白剪出欲取某等參在其下填明磅數及填明中英文姓名地址寄來本药房定快速寄上由COD交易

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

購參人填英文地址

姓名
街名
埠省

◎祈蛇風濕丸

風濕爲病，小者通身麻痺，骨節皮肉冷痛，大者成癱瘓之症，久者變成濕毒，身及手足起紅粒，癢不可忍，以上諸症，食此丸而內攻之，若係濕毒，仍要外治，包可安寧，本丸藥力，上通腦頂，下行足膝，內入骨節筋絡，外達皮膚，通行一身，驅逐風濕，有風濕食此丸萬靈，無風濕食此丸生血壯筋堅骨，本丸現下初出茅蘆，在于濟世傳名，每盒十二個，定價二元五一盒送一盒，由七月一號起至廿一號止，弟專治濕毒癢粒，有外治濕毒藥發售，此藥簡便應驗，不礙衣裳，自證贈費任試

YUEN YUI KEE

389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

Pitman Optical House
605 Hastings St. W.

匹明眼鏡店

眼目調護切勿疎忽
鏡能養神兼助視力

Jockey Cap

本公司所釀之「馬心帽」商標盛威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也

UDL UNITED DISTILLERS LIMITED

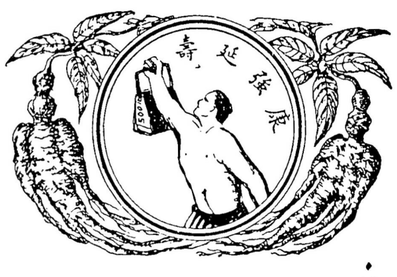
廣東麵廠新張廣告

NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850　Vancouver, B.C.

本公司厚集資本，聘請良師，精製麵絲，出品分三種。

（一）全蛋麵
（二）標準麵
（三）新鮮麵

分裝一磅五磅及五十磅，價錢克己，如蒙光顧，無論批發零沽，一律歡迎



萬福人參精滋補葯露

經加政府醫藥部檢驗合格准許出售定價二元五毫

此滋補葯露乃本藥行製葯師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯顏潤肺補氣補血强腎固精凡身體虛弱者，服之可立卽日臻强健，且葯性不寒不燥無論男女老少，均宜常服誠爲補品中之聖藥也

加拿大總批發處 雲埠永年藥房

Chow Winning 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

五十庄濟衆水	每盒	五元
四錢庄白樹油	每打	三元
一錢庄如意油	每打	二元
大樽鉄打藥酒	每樽	壹元
小號鉄打藥酒	每樽五毫半	
大號龍腦油	每盅	七毫
二號龍腦油	每盅	四毫
大樽肚痛藥水	每樽	六毫
中樽肚痛藥水	每樽三毫半	
大號綠色濕毒水	每樽	七毫五
小號綠色濕毒水	每樽	四毫
大號奇異藥水	每樽	壹元
中號奇異藥水	每樽	六毫
小號奇異藥水	每樽二毫半	
止痛退熱必靈丹	每打	壹元
止咳藥薑	每盒三毫五	
殺蟲藥粉	每打	四元
生肌拔毒藥膏	每盅	壹元

雲埠生隆棧藥房廣告

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短襖雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

△價錢如不見効原銀奉回

代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回

如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五

丸散目錄函索卽寄

喊線 MA. 0885

茂利公司

MORLEY COMPANY
552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

祖國
（藥材）
（藥茶）
（藥丸）
（藥油）
（什貨）

雪花梅　素應子　丁香梅　陳皮梅　甘霜梅　陳仁面　草寧蓋　鹹生餅

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐倫街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu　Dentist
Dr. Frederick S. Chu　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
牙醫 電話 MA. 2053
醫所 住所 West. 1489 L1
西醫趙社鴻
牙醫電話 PA. 8026
都朗皮大學牙科博士
趙社（現）

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

電話 PA. 9035

黃開花園廣告

WONG HOY
2814 GILPIN ST.
BURNABY, B. C.
FA. 0464L

專種花鮮

電話PA. 1628 司公安裕同處理代
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

各等瓜菜秧
各等生花秧發行

巧造長生花圈
精製慶會花籃花球

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 9829

廣濟堂林弼臣藥行

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.　PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香鹼茵陳跌打金耳還草正狨胆花旗參海狗鞭等發客

◎參茸三鞭補腎丸　每樽壹元七毫五
◎跌打散瘀止痛藥水　每樽　壹元五
小樽七毫五
◎萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毫五
◎萬應掃毒藥片　每樽　四元
◎萬應濕毒止癢葯膏　每盒壹元七毫五
◎大便痔血丸　每樽　壹元

代理美國美華堂參茸補葯汁
大樽七元　小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理

舖在雲高華片打街門牌九十二號

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER S., E., VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍吊片　南華草菰　北江冬菰　南乳
四川雲耳　三邊付竹　靚新金菜　蝦醬
淨絲燕窩　天等豈豉　玉老吉茶　冲菜
源吉林茶　甘露茶　三牙或　茶瓜
白花同　白鹼水　糯米粉　粘米粉　竹筷
苦瓜干　蘇合丸　理中丸　如意油　菓皮
濟衆水　萬金油　木耳　鄧麵

來貨無多　購請從速

◎新電話 PAcific 5845

▲國內新聞▼

○同姓結婚日漸風行

△高氏子一矢貫雙雕

中山信．最近二區婚俗．漸趨於同姓聯婚．二區大同鄉豪吐保鄉民高某．同日迎娶同姓兩女回家．大小喬間．不分正副．鄉人以高某．蹂躪同姓女子．竟敢一矢雙雕．咸嘖有煩言．指責高某家長縱容子弟．不加約束．查十八日到高某宴飲．同情者不醉無歸．反對者多側目視之．故是夕飲罷玩新娘時．竟無一人參加遣興云．

又信．二區一帶地方．在此糧食高漲．青黃不接之時．生活困難．甚至鬻賣兒女．以資週轉者有之．故販賣人口之風甚盛．近查有從外處來之猪商多人．到該區找買兒童．查該猪仔商．並非初到區境．在淪陷時曾常到墟鎮收買故衣爲業．近感故衣業已成過去．乃轉行改作販賣人口．倫買到兒童往沙坪及四邑等處轉售．獲利難以數計．記者作精細之調查．特發表揭穿其內幕．俾有地方之責者．嚴密杜絕流弊．以免影响地方治安云．

○推事用力一脚　踢傷車夫睪丸

丹陽訊．十六日下午此間發生一以「保障人權」自命之推事毆傷人力車夫事．緣丹陽地方法院歐陽推事偕眷屬及勤務三人．十六日下二時由南京乘車抵丹．僱人力車三輛．至北河路家中．照二月前警局所訂價目每輛給車資一千五百元．車夫以以價已上漲一倍有餘．要求增爲二千元．觸怒歐陽推事舉手打車夫徐春洪兩記耳光．並將帽打落．徐俯身拾帽．歐陽推事復從後猛踢一脚．徐正欲反身論理．歐陽推事再用力一脚．踢傷徐之右睪丸．徐當場昏厥不起．而歐陽推事猶自餘怒未息．返身取木棒一根．欲再肆毆打．適有保安隊某長官經過該處．加以勸止．事爲沿途車夫聞悉．絡繹齊集地院門口．要求懲暴．經林院長善言勸導．幷由籮業公會周理事長．總工會陳理事長向車夫保證要求地院負担一切費用．幷將徐送醫院就治．入晚．全体人力車夫始告復工．現徐由衞生院負責醫治．並由地院每日津貼一萬元．經二日來之醫治．右睪丸已略退腫．十八日已能夠勉强步行云．

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

言情小說天雨花七毛半　每樽二元
華英照對廣東全省圖八毫　每盒七毫五
花柳治法　三毫　西湖圖　三毫
失眠症治法三毫　西廂記　八毫
看護病人要訣三毫　白姑娘　六毫
女學生眞的情書六毫　朱文公書牘六毫
戀愛與義務毛半　西廂記　八毫
摩登情書八毫　白姑娘　六毫
相思淚　四毫
余美顏浪漫情書八毫

志在……（剪此告白寄來）
濟世……

買壹送壹

僑胞回國者．更宜購備之．包有一索得男之希望的．

猛虎丸　每盒五元
功能補氣生血勝過參茸．服後力大如虎．

振力抗戰丸　每盒五元
抗戰丸補身．健腎．凡男界衰弱無能作偉大丈夫者．服三粒即能大逞雄威．「有增强長期之功．轉弱爲强之效．」

○補腎壯大丸　每盒二元一毫
三盒五元六毫
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

挽奪造化丸　每料六元
試用壹元半
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

◎正強大器丸　双料五元
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）

勦毒靈丹　每樽三圓半　三樽　拾圓
治老年爛脚．週身痕癢．紅雲血癖．各種雜症．奏効如神．遺傳惡疾．

○男用外搽香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起堅速耐久不倦

◎男女合用快樂膏　每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

○皮膚止癢葯膏　每盒壹元半
治皮膚百病

○驅濕追風葯膏　每盒壹元半

◎外搽堅持久戰水　每樽壹元
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保．寄費一毛．貴客自理．服法有單說明．

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Ouesnel, B.C. Can.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
宜相綾價　緬街夾天寅街

▲巴市維他命丸▼
能培養抵抗力壯精益腎 Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛
Bass 77 Stomach Remedy
巴市胃藥．能治胃部不自然處　五毫及壹元

◎伊庇詩傢私製造公司
本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C. PA. 7818
司理馬遜修啟

東亞旅館　雲哥華　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷衞胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修職　余毓瑞　全啟

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

保安堂　加拿大
列必珠
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

極品參茸　各正
生晒抄參　字號
泡糖抄參　膏丹
北高麗參　丸散
北鹿茸份　藥水
北鹿茸末　藥油
北鹿尾把　絲織
蛤蚧補茶　彩色
各熟藥片　美術
蘇杭什貨　裱國
化裝香品　風景
一撚光蠔仔粉　每磅一元二五

又到大帮　特別平沽
寧坎藥房啓

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
VI-SYNERAL 全備各維他命礦質麥芽油丸
大人用．百粒五元七毫五　二百粒十元零半
老人用．百粒八元　二百粒壹十五元

懇寧坎藥房啓

經驗神效藥　完全加政府立案
余毓華氏新發明

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可醫治定必藥到回春　每樽二元
暈浪金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔精神不適服此丹神氣舒暢活潑誠爲行旅者有備無患　每盒七毫五
新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對花不舉舉而不堅失閨房之興趣急服回少丹數天覺精神勃發妙奪造化之力功敵煙花之場久戰而不倦矣　每樽三元
新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其記憶力者皆其腦部先天不足後天失調服其補腦丹十數筒可能轉弱爲强其聰明睿知出類而拔萃其用法註明單內　每樽三元
新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫頭痛頸腫流鼻水化痰化氣化滯心痛耳內痛大小瘡無名種毒祛風濕粒仔痧症內服外搽　每盒五毫
新發明生髮膏　每樽二元
新發明確能去頭膜及生髮藥水　每樽二元
白髮轉黑藥水染墨髮　每樽
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫　每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏　每盒三元
功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛
立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫
萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風感冒時症各種皮毒內服外搽　每盒壹元二毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症疥症遇身困倦肚痛中風中痰　每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉　每樽七毫五
神效紅白痢症冒凍冷臀肛緊葯水　每樽壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥散　每盒壹元二毛
新發明專治沙淋消除腎內石二元五　葯水數天內全愈用葯水二樽
新發明快捷妥當
專門藥劑師
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啓
EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

◎注意
Blair's Liniment 專治扭傷．風濕．及各種疼痛藥水　每樽銀五毫
TESTOSTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用
Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏　能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎．　每盒五毫　大盒壹元五
外埠賜顧　郵費在內

瘀仔粉　每磅一元二五

痔瘡
最新發明　膏兼能治除擅治惡主治　能療無名腫毒各背癰頭癮陰疽乳癌血癬小兒瘡癤神效專治心病失明安神安睡藥水　每樽二元五

燗脚注意　勿論新久何等松皮爛千金膏男女老少四時感冒傷風骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞立愈新久風濕骨痛內服外搽神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風滋補整軍經武葯粉補身健腎生強固精壯顏男女合用五圓至廿圓　每盒壹圓二毛
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盒貳圓　每盒壹圓
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓　每盒貳圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚此藥二圓　每盒壹圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅症數天內全愈葯粉每盒二圓　每盒壹圓
退鷄眼藥膏每盒壹圓　問症取藥
退鷄眼藥水六毫　每百四圓五毛

加拿大雲高聯
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

遷鋪廣告
地址七十七號片打街東
電話：孖連五八六〇　五七八三
鐵利煙草有限公司香烟發行

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

前加拿大陸軍醫官
梁魁魂醫務所
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961
統理男女內外全科醫務所
賀李威街四三〇號（即華人協和教會側邊）
醫住所喊線喜市定四九六一
診症時間　每日上午十時半至十二時　下午二時至五時　星期六上午十時至一時　夜間隨時照上喊線預約

加屬瑞獅旅館　雲埠
LION HOTEL
316 Powell St. Vancouver, B.C.

▲重新廣告▼
本館在雲市地位極適宜　內容皆雅潔　房間俱空氣　煖氣與熱水　隨時有應備　回國諸手續　吾人相助理　僑胞來賜顧　歡迎與倒履
喊線 PA. 7518
司理　馬磐基　溥良謹啟

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售　舉友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

各種燕梳　買賣經紀　中西文件　生意數記　填寫工商　入息稅紙　遠近僑胞　如蒙委托　包辦妥當

陳繼堯醫師
G. H. CHAN
Physician & Surgeon
診症時間
上午十一時：至一時
下午三時：至五時
奇化街五二一號
電話 HA. 3549

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衞生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價值實有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 2050
Vancouver, B.C.
啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

麵包
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街　喜市定夾阿畧
鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嘜牙粉　每盒三毫

OWL DRUG CO.

◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋盡頓」紙袋發售．
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

◎接整水龍
本店接整水龍水則等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具　旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾　各廠大小鐘錶　各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
喊線孖連　一一五〇

隱閭

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸
★★★★★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

清代的禁書

嚴子陵

在舊書攤上買到一部「清代禁燬書目四種」，前面附有「四庫館總裁」英廉等的奏疏，閱後方知這些書都是乾隆四十三年十一月，以迄五十三年間所查禁的，厚厚的四冊，約略估計一下，凡應予「全燬」「應燬」「抽燬」或「違礙」而刪燬的書目竟達五千三四百種之多。

在歷史上，秦始皇和乾隆皇帝眞是一對絕好的把兄弟，他倆對於異己的書籍文字都像有十世寃仇似的，可是，直到現在，大家都痛詆秦始皇的殺害文化，而忘記了乾隆的罪孽，在我所讀過的歷史教科書上，除了有非議乾隆大興文字獄，殺戮士人之處以外，對於他比殺人更厲害的焚書政策，却略而不題，反之，有些作者還因爲他興修四庫全書，而捧他爲「文化功臣」呢！

可是，經許多版本家的研究，書籍經過「欽定」而歸入「四庫」以後，和原書一比較，許多地方都被刪的刪，改的改了，而乾隆皇帝除此以外，還一手焚燬了五千餘種書籍，睹此，可知他的「文化政策」之嚴而且辣了。

奇怪的是，他焚燬了這許多書，却還留下一部目錄，在當時或因以便「依目查禁」，而現在，我們却可從這部目錄中看出這位文化劊子手的猙獰面目來，不僅如此，如果想知道滿清所諱忌的文字語言，正不妨根據這目錄去「按圖索驥」的，原來有許多是流行不廣的書，對一對目錄，或者還可以「身價百倍」起來，據清人筆記，有一位書生本不知「金瓶梅」是淫書，後閱禁書目錄的附註，知這是「天下第一淫書」，於是天天注意，結果竟被他在舊書店中找到，這，正是「查禁」的另一結果，這是查禁者所始料不及的。

「防民之口，甚於防川」，事實上是最笨不過的辦法，何況書籍是可以「秘藏」的？又何況書籍是「越禁越吃價」的？報上一條新聞刊出後少人注意，但如把這條新聞開了天窗，注意的人就多了，這道理是一樣的。

檢查新聞，查禁書籍，嚴厲如滿清，尙難免有漏洞，想仿照滿清作風者，實難望收到如他心目中一般圓滿的效果，這是不待言的。

「文章時價」

李綉

自古以來，賣文爲生，自是苦事，所以有「賣字爲炊」這句老實話，誠然，文人之不得志，除了以「舌耕」求活之外，論而至於「賣字爲炊」，其處境如何，無待言喻的了，不過，往昔的文人，生活環境有很大的異同，當海禁未開的時候，還可以用「吃得菜根香」來自命清高，甚至與世無涉，以「閉門讀書」了此一生都得，現在呢，可不同了，縱使菜根的確是「香」，稍一應付不來，恐怕要吃也沒得罷，更想閉門讀書那麼寫意，說不定閉了門也會「飛來橫禍」，那時試問讀什麼書呢，尤其是在這次大戰當中，及戰爭結束後的現在，文人的地位，似乎一落千丈，從前讀書人在「四民」居首位，遂有士農工商的稱謂，相信，今也則無」，不勝慨歎，

然而文人也是人，無論怎樣的「一落千丈」，無論怎樣的被輕視，一樣需要生活的，於是仍不離「舌耕」及「賣文」這兩條路，當然，有一部份文人已位居顯要，早登仕版，又當別論，

說到賣文，好聽一點就是「投稿」，總之是「賣字爲炊」便是了，但今日之投稿賣文，較之戰前也大不同，戰前有定額的「稿費」，現在却是「早晚時價不同」，以香港來論，上焉者十元千字，下焉者三四元千字，執中則有八元六元千字，倘不失「安定」，若拿內地而論，物價波動無異，據上海友人來函，前月各書報稿費，竟有百元一字者，六月則增至二百元，這個數字，不能「爲炊」的，遑論其他開消呢，至於廣州一地，本年春間，報紙副刊曾以十元隻字爲號召，希冀文人「紛投金玉」，目前則漲價至五十元或百元隻字，亦甚少絞腦汁的人，這現象的趨勢，一年後又不知如何了，

「文章時價」，在今日確是實在，大抵戰前的壹元千字，一去不復返了，而「作家」雜誌曾給予魯迅先生以三十元千字的代價，恐怕成爲「賣文」的奇跡或陳跡罷，說起來，眞有「白頭宮女說玄宗」之感了，

水仙花

閩南珍貴之特產，馳名中外，惟僅產漳州蓮塘鄉（距漳州城廿里）之圓山山麓，三十年前，美人赫德，曾携種至紐約試種，結果，莖短色遜，且不香，日人上村亦研究種植數十年，終無所得，此花有單托雙托大小肥瘠之別，花心紅者爲單托，白者雙托，大者寺株花叢有三十，花莖廿八，小者花叢五六，花莖三四，

歐人初來漳州，有見此花而以「五十盾購花一球者，其得人愛好可知，南國每當春節，家家戶戶，備此雅品，鄉人且有以花之盛衰卜一年否泰者，

戰前漳州年產此花數千萬株，值百餘萬金，輸出約達三分之二，銷行北至天津，蒙古，西至新疆，東至日本，南至南洋羣島，美國諸地，戰時交通阻塞，出口斷絕，花農因生計所迫，咸挖起花頭，改種稻麥，故目前花鄉零落，花田已不及當年百分之一生產，去年產花僅數十萬株，因成本過大，運銷出口困難，且連年戰亂，誰還有雅興賞花，故更呈凄凉，現一單托者卽在產地亦須售五千元矣，

諧聯

某醫生因事見官，官出一聯命對曰，黑柄雙層傘，醫對以紅靈八寶丹，官曰，三尺天青緞，醫對曰，六味地黃丸，官又曰，小女子臉白頭光，必有三從四德，醫對曰，大老爺面黃肌瘦，定然五勞七傷，官叱曰混帳，醫曰，魂蕩，是元神不足，而害怔忡之疾，宜服琥珀定心丹，官益怒曰放屁，醫曰，放屁總大腸虛冷，溫補下元自愈，有何要緊，官拍案大罵曰，你想是要死，醫曰，要死，另請高明，醫生不擔責任，言罷，向上一揖，竟去，

街談巷議

「一痾萬錢」

上海閘北區民代表向市參議會請願，請阻止增加私建公厠捐，說如果私厠捐增加了，現需二百元之一次大便將有高漲至九千六百元的可能，

古說一食萬錢，於今竟是「一痾萬錢」，我們的確足以驕傲古人了！

好新聞

津報載，蘆台一小學教員行將餓斃，對記者說，他服務教育界十年，現待遇每月薪金僅得一萬六千元，本來另有公粮一百四十斤，可是自去年十月以來，新舊縣長交替，公粮便沒有下落，積欠至今，我已當賣一空，實在沒法維持生活了，「餓斃」在中國不算是動人的新聞了，但是，一個小學教員的薪金，不夠大便二次之數，（根據上述上海私厠捐增加後的收費額計算），也可算是一段足以拍發到美國去藉供欣賞的好新聞吧，

閱話情書

委內瑞拉郵局的一等郵件價目，規定以半價優待情書，但此種郵件必須用鮮紅色的信封投寄，以資識別，

美國文人霍桑與蘇菲雅披寶迪的戀愛生活，曾被傳誦爲當時最偉大的戀愛，當他們因事需賦別離時，卽使爲時數天，霍桑亦必天天寫信給太太，而太太亦天天寫情信給他，霍桑每次誦讀情書時，必先潔手，態度之恭敬有如此者，舉世無雙也，

馬克吐溫的情書，大抵沒有極大的文學價值，但他的太太則視爲異常珍貴，當彼因事離家，不論爲時久暫，必先將馬氏情書放進銀行保險箱，才覺安心，

世界著名魔術家及流亡藝術家亨利霍迪南氏，給他的太太寫情書，每愛好整以暇，寫畢，他並不將情書直接寄給她，却把它們寄往別處，這樣，他的太太收到時，生意外的喜悅，——皇冠雜誌，

雲哥華埠 廣萬生公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到 國貨 價錢 相宜

劉望貨車公司
JANGS & BRYON TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830——MA-3516 住宅
接車來往行李貨物松柴煤炭發客僑胞賜顧隨時應命
司理 鄭富 鄭培 劉望

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

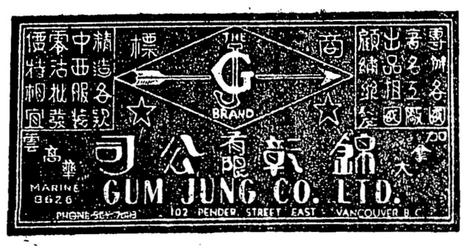
當 卑詩押舖廣告
頭月息納五厘 以後每月二厘

曹統新新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹 四兩庄五元
◎鴉標補腎丸 十二樽十元 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿羗耳聾丸 四兩庄五元 腎虛膜破耳聾鳴 聽服斯丸功效顯
◎牛黃消核丸 每罇二元 鬱憂暴怒核連珠 服此顯消勝割除
◎男子七疝丸 二兩二元五 小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
◎皮膚止癢水 每罇一元二五
◎立效扯氣水 每樽二元
◎鴉標萬安油 每打四元
◎立即止痛片 每打二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone ..... MA. 1545
本公司自豢肥猪，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局，認爲適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌牌爲記，
原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘猪咀
招商代理 利權從優
司理人丘發多謙啟

英華公司 雲高華埠
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精選
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

KUO KONG SILK CO. 國光絲公司 27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
常備大宗 床布 枕袋 毛巾
新到 以下貨品如取成打俱九五折伸算
104雪白厚床布54X87每張一元四五 GB厚原色枕袋18X33每只 四毫五 7042十一寸方毛巾11X11每條一毫五
104全——上63X87 每張一元八五 GB 全——上20X33每只 五毫五 7111十二寸方毛巾12X12每條一毫
104全——上72X87 每張二元二五 ROR雪白厚枕袋18X33每只 七毫五 253什色柳毛巾15X29 每條二毫
104全——上81X87 每張二元七五 ROR全——上20X33 每只七毫五 8205什色柳毛巾16X31 每條四毫五
TWB白斜紋枕袋18X33每只 七毫 8233間色柳毛巾18X36 每條五毫
TWB全——上20X33 每只 八毫 329頂厚淸各色毛巾20X41每條一元五
餐館用衣，褸仔，圍身，廚褲，侍女衫，檯布，茶巾，羊毛小衫，絲小衫，床㡡，毡，褥，男女日常用內外衣，男女襪，百貨俱備。



周愛權
都朗度大學及安省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
眼矇要着緊，唔好話唔信，
愛權配鏡最馳名，工作精微傳遠近，
欵式由尊命，技藝新，
戴起自然神志定，雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹（其四）
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙歐電歐回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堎
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

雲高華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需何物無不齊備貨眞價實童叟無欺爲華友所稱許者也故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER LIMITED

雲高 華埠

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

君欲穿—舒服合身之說衫請購—
本公司之出品・・如承索布辦快捷付上

吻嘟絲說衫 爽身耐用熱天最宜有灰色沙黃色 每件九元七五
人絲質急必典說衫 是淺藍色布身中厚熱天均宜 每件八元九五
南風布說衫 (SOUTH WIND) 是人絲扣蘇絲質布身中厚冷熱均宜有淡棕黃深棕黃沙色 每件八元九五
白色絲間人絲質說衫 每件 八元九五
靚白色竹紗說衫 每件四元九五

精造餐館男女白衣
旅舘牀布枕袋
美國製造純絲女襪 每對二元

賣・整收音機
修整各種收音機
及電器具如熨斗等等
發售飛高及他公司
收音機唱碟機
廣興電公司 溫日公鄭瑞號啓
喜市定街東二五三號・酒房對面・電話 MA 1011

GORDY'S RADIO
253 EAST HASTINGS

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

重建寧陽鐵路
中心社訊・四邑商辦寧陽鐵路鋼軌枕木・在抗戰期間・被政府征用・拆卸運往黔貴鐵路建築・自國土重光・商辦寧陽鐵路全體股東・即選出陳挺秀・馬天驥任正副總理・進行恢復重建・最近並由四邑旅穗同鄉推定邑人高信李仲仁兩氏・協助該公司與粵漢路局當局商洽一切重建・促進恢復四邑交通・頃據留京四邑同鄉電告・重建寧陽鐵路・已獲行政院通過・重建該路一切鐵路鋼軌・枕木・車頭・車廂・由政府撥還・修復路基工程費・幷慨由政府撥款・營業主權・仍歸商營・以昭政府征用民物信用・

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・

天香驗名抽油之一
天香原庄白豉油 一磅庄每桶八元五 六磅庄每桶五元五
色味均佳，最宜餐館之用・價錢雖好，無愧天香出品・
夠好，夠香又平，又靚歡迎批發 價錢另議
天香園出品
雙老抽油 豆豉 調味粉 豆朴
頭抽油 原豉 蘇梅醬 (隨)
生晒原抽 蠔油 豆腐 (時)
銀絲麵 蠔豉 海鮮醬 菜干 (應)
罐頭豆腐壹磅半庄 最宜寄埠
雲埠天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

露髮生驗效氏奇
KAY'S HAIR LIQUID
你的頭髮可以保存
四處中西男女來奇氏社理頭髮者甚多，醫愈者大不乏人，君如果脫髮應早來診斷，奇氏生髮露每樽壹元八毛五，大樽貳元貳毛五包郵費
雲埠代理：就利理髮店 533 Main. St.
溫汝辟代理：廣和昌 270 Pacific Ave; Winnipeg, Man
點問頓代理：惠南藥房 10211-97th St; Edmonton

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C MA. 763

阿富維他命丸延年益壽
VITAMIN F
未老先衰，久咳不止，宜要服阿富維他命，精力喪失，行動不安及面無血色者應立即服此丸，常時服用，益壽・春天服食，可加强魄力，人命寶貴，不可不可延遲・
每樽三元五毛 包郵費
兩樽六元五毫
雲埠奇氏出品社

請購買 漂列地 靚麵包
Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

△△華新書局
△以下貨物製備大帮批發另商
中國光潤墨汁每樽——貳毛五仙
紅硃初學習字部每打——壹元
唐人習字部每打——六毛
抄書部每打——壹元五毛
九宮格習字部每打——壹元五毛
各種字格每打——三毛
頂薄飛郵信箋每册——五毛
頂薄飛郵信封每扎——貳毛五仙
大小中國紅簽信封每百——五毛
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盒——壹元
△以上貨物寄費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄！
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖
承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色棟紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷安宮 不受COD
電話 PA. 8550
工廠 跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

古方，新法・・
名馳原豉油菜豉
鮮味冲豉汁
五香豆
五香梅菜

雲埠中國豉油廠謹啓
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

顏耀邦 醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
擅醫風濕爛腳 新舊各種奇難雜症 脚筋脹曲症及痔瘡等症 針射電療全備 僑胞光顧無任歡迎

本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧長期隨時應命從廉
交易取價
司理 李泰 黎全 謹啓

片打運送公司
PENDER TRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

輔國雜貨公司
(國貨商場)
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

夏天最好常游泳 暑氣消除又潔身 還有嚴茶名雪菊 携來冲飲倍精神
飲茶不忘雪菊
各埠均有發售

▲祖國新聞

◉四邑公路
交通復員近況

廣州孤・戰後家鄉唯一的建設工作是公路的復員・但每因物質條件的限制和種種複雜的社會關係・復員工作進行很慢・四邑各公路交通復員情況如下・

台山・全綫通車的有・台新・台冲・台南・及台荻四路・分段通車的有・台海・與台鶴路・前者自台城通車至山底市・後者通車至公益郊外

倡議重建的有・台城至潮境墟公路・縣參會已送縣府辦理・候派員測勘呈報省府核定・

汽車票價・四月廿一日起・各路均增價客票每人每公里二百五十元・貨價每市担每公里二百元・

開平・全綫通車的有・百赤茅・那同・沙水等三路・分段通車的有・蒼長路・中蒼城通到杜岡墟・路長二拾六公里・票價四千元・

加工趕修中者有・鶴水・東井・橋沙等三路・駝馱與沙海公路・已復築竣工・現招商投承行車權・開平公路車費不一・百赤茅公路每里三百元・蒼長公路每里二百元・

新會・全綫通車的有・江會・江北・新台・新開・新鶴等五路・新鶴路自江門至杜阮市・分五站每站車費二百元・全程一千元・

江佛公路・最近趕修・已完成拾之八九・縣府限期完竣・

恩平・合成復興行車公司・完成了恩龍公路・由恩平至那龍・全程五拾華里・於本年二月通車・另有民辦之恩南公路・即將開始修築・縣府將以賑米百担・以工代賑・擬修企南公路・現在四邑之交通問題・爲路基壞・路面不平・遇雨則泥濘載道・且車輛少・宜速改善・

重建寧陽鐵路

中心社訊・四邑商辦寧陽鐵路鋼軌枕木・在抗戰期間・被政府征用・拆卸運往黔貴鐵路建築・自國土重光・商辦寧陽鐵路全體股東・即選出陳挺秀・馬天驥任正副總理・進行恢復重建・最近並由四邑旅穗同鄉推定邑人高信李仲仁兩氏・協助該公司與粵漢路局當局商洽一切重建・促進恢復四邑交通・頃據留京四邑同鄉電告・重建寧陽鐵路・已獲行政院通過・重建該路一切鐵路鋼軌・枕木・車頭・車廂・由政府撥還・修復路基工程費・幷慨由政府撥款・營業主權・仍歸商營・以昭政府征用民物信用・

紐約中國銀行催領債票通告

啟事第一一七號

查敝行歷年代僑胞向祖國訂購之各種公債大部份業已運到雖經敝行按戶分發通知請來洽領但未經領去者仍不在少數按中籤債票及到期息票其有效期限爲時甚短過期不取即行作廢如將債票久存敝行將來難免虧折本息用特登報週知凡有債票尚存敝行未領者請按下列辦法前來領取以免自誤

㈠凡持有敝行公債滙款收據者均請在該收據背面親筆簽妥中西名字並用正楷加註西文通訊地址寄來掉換債票其託人代領者除須由本人親筆簽字外並請寫明代領人姓名地址以完手續

㈡如公債確未領去而公債滙款收據已遺失者請來函申明遺失經過並告知原收據號碼以便查核及辦理掛失手續

㈢所存美金債票除已中籤者可隨時兌領本金外其餘亦均有到期利息可取如願由敝行將可付之件照付後將款隨同債票一併交寄者請另聲明以便照辦至國幣債票之到期本息倘支領美金依照政府命令須按當日掛牌滙價折付目下該項滙價爲國幣壹萬貳千元合美金壹元併希 台洽

◎雲埠香港 美洲中國出入口商有限公司兼
華僑旅運社廣告

竊僑胞遠涉重洋謀生異地久離祖國對于國內現況與環境未盡明瞭致生疑慮本社有見及此並爲謀僑胞切身福利起見特在港滬兩地派員維護與指導查僑胞由外洋歸國則先到上海爲服務僑胞計本社於查悉輪船何時抵達上海必先行派員親赴該埠會同華僑服務社及中國旅行社在碼頭設立臨時指導處招待歸僑同時預備大型汽車以供各僑遊覽上海之用純爲僑胞服務收費從廉凡歸僑欲遊覽風景宜人之滬濱最好事前先自組織旅行團俟輪船抵達時將參加旅行團之僑胞芳名單交到設在碼頭之臨時指導處以便派員備車引導一新眼界再由滬來港途中本社派有職員在船上招待並印有「歸僑指南」免費分發俾各僑胞對於旅途環境有所認識不致爲歹徒所乘致招意外損失及船到港本社派出職員多人備有車輛爲僑胞起運行李服務忠誠招呼週到務使僑胞得到其切身之福利

本社社址建築宏大樓高三層地方寬濶空氣充足環境清雅可容旅客二百餘人膳宿俱備各從其便取費廉宜謹此敬告各海外僑胞知所問津焉

歸僑如有領取本社招紙貼於行李者請向本公司辦事處 廣德隆合夥號 及大漢公報周煥君等處索取便妥

加拿大總社
溫哥華埠 喜士打街 十一六號
馮秀欽(恩) 周幹芬(番)
周育生(番) 周在彪(開)
周永源(會) 吳啟鈞(埠)

香港總辦事處
文咸東街二號樓
馮錦棠(恩) 黃紹泮(番)
招待所 二十六號
招待山道 朝興富(恩) 周漢(番)
另設在九龍 青山道 馮興(恩) 周漢(番)

上海分社
虹口吳淞路 華僑服務社內
周仲禄(番) 譚興業(中)

America China Exports Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. PA. 3753
Vancouver, B. C.
雲埠發行通訊處

America China Exports
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
香港分行通訊處